Chers adhérents, chers amis

Autor(en): **Watteville, Max de**

Objekttyp: **Preface**

Zeitschrift: **Revue économique franco-suisse**

Band (Jahr): **87 (2007)**

Heft [1]

PDF erstellt am: **24.05.2024**

Nutzungsbedingungen

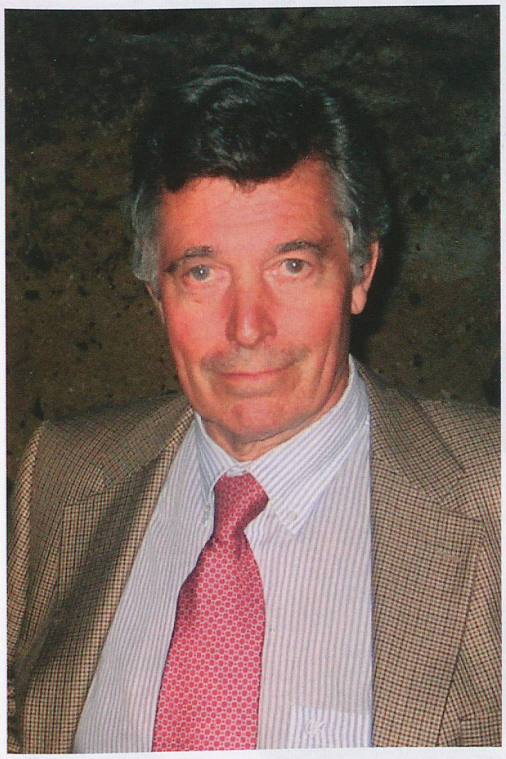
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch



Chers Adhérents, chers Amis,

C'est avec grand plaisir que je vous présente notre premier numéro de l'année 2007. Notre Chambre de Commerce est particulièrement heureuse de relancer cette revue économique franco-suisse, après quelque temps de silence.

Je tiens à ce propos à remercier tout particulièrement Philippe Alliaume (Suisse Magazine) qui nous a aidés à relancer ce beau magazine et qui nous épaule à chaque étape de son élaboration. Je remercie également tous les intervenants qui ont participé à sa réalisation, notamment les acteurs économiques de la région PACA qui ont bien voulu témoigner dans ce numéro, la promotion économique du canton de Berne, nos antennes régionales et toutes les équipes rédactionnelles.

Lors de mon élection à la présidence de la Chambre de Commerce Suisse en France le 4 octobre 2006, j'ai souligné mon souhait de relancer les échanges entre nos deux pays et d'intensifier les relations avec les institutions françaises et suisses, à l'instar de mon prédécesseur, Jean-Luc Peyrot. Certains d'entre vous ne me connaissent pas encore, mais j'espère que les nombreuses manifestations qu'organisent nos régions et celles que vont développer très bientôt nos nouvelles antennes nous permettront de faire connaissance. En tant que franco-suisse, je vais m'employer à développer notre réseau, à approfondir les relations existantes, et à créer de nouveaux liens. Je compte sur vous tous qui nous avez suivis fidèlement ces dernières années et sur vous, nouveaux arrivés, pour participer à ce nouvel élan, qui j'en suis sûr, ne manquera pas d'attirer de nouveaux acteurs économiques franco-suisses.

Notre revue se voulant un pont entre nos deux pays, il nous a paru tout particulièrement intéressant de redémarrer sa parution avec un dossier thématique sur la région PACA, en proposant un éclairage économique sur certains secteurs clés, et en mettant en exergue deux entreprises adhérentes de notre antenne marseillaise, tirant particulièrement leur épingle du jeu. Et d'autre part, un dossier spécial sur la micromécanique en Suisse, un secteur de pointe, nous a paru intéressant. D'autant plus que ce domaine industriel apporte toutes ses compétences techniques à la fabrication des montres, l'un des savoir-faire de prédilection suisse, qu'il n'est plus nécessaire de mentionner.

Nous espérons donc que ce premier numéro de notre revue franco-suisse vous plaira. Nous faisons le projet de renouer avec la parution trimestrielle de notre revue. En parcourant ce premier numéro de l'année, vous pourrez constater que nous avons renoué avec les rubriques qui ont fait notre succès : en sus des dossiers thématiques, une fiche juridique, une rubrique culturelle ou touristique, les pages relatant la vie de notre chambre, région par région, un calendrier des prochains salons en Suisse et en France.

Vous souhaitant bonne lecture, je tiens encore une fois à vous renouveler mes remerciements pour votre fidélité qui ne s'est pas démentie au fil des ans.

Max de Watteville
Président